Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 50 (1932)

Heft: 128

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 4. Juni
1932

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 4 juin
1932

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

L. Jahrgang — Lme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 128

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 128

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss Nr. 6 über die Beschränkung der Einfuhr. — Verfügung Nr. 9 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Beschränkung der Einfuhr. — Gebührentarif Nr. 5 für die Erteilung von Einfuhrbewilligungen. — Arrêté n° 6 du Conseil fédéral relatif à la limitation des importations. — Ordonnance n° 9 du departement fédéral de l'économie publique concernant la limitation des importations. — Tarif n° 5 des taxes pour les permis d'importation. / Griechenland: Erhöhung des Umrechnungskoeffizienten für die Zollberechnung. / Vereinigte Staaten von Amerika: Einfuhr von Taschentüchern mit der Briefpost.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(Sch. u K.-G. 231 u. 232.)
(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 29 u. 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)
(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 29 et 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (art. 209 L. P.).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Küsnacht* (1803¹)

Gemeinschuldnerin: Baugenossenschaft «Gehren» Erlenbach, mit Sitz in Erlenbach.
Konkurseröffnung: 26. April 1932.
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. u. K. Ges.
Eingabefrist: Bis 7. Juni 1932.
Liegenschaften des Gemeinschuldners:
Die Wohnhäuser Seestrasse Nrn. 97, 99 und 101, Assek. Nr. 697, 698 und 702, Kat. Nr. 1886, 1887 und 1888.
Vergleiche im übrigen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Mai 1932.

Kt. Zürich *Konkursamt Männedorf* (1895¹)

Gemeinschuldner: Ammann-Meyer, Gottlieb, Baumeister, in der Bühlen, Männedorf.
Datum der Konkurseröffnung: 7. Mai 1932.
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 15. Juni 1932.
Liegenschaft des Gemeinschuldners: Kat. Nr. 581, 780 m² Wiesen in der Bühlen, Männedorf.

Kt. Zürich *Konkursamt Thalwil* (2039²)

Gemeinschuldner: Rüttimann, Jakob, geb. 1888, von Werswilen, Thurgau, Malermeister, in Thalwil, Kollektivgesellschafter der ebenfalls in Konkurs stehenden Firma Rüttimann und Nielsen, Malergeschäft, Thalwil.

Eigentümer folgender Grundstücke:

1. Im Gemeindebann Thalwil, Grundbuchkreis Thalwil:
   Grundbuchblatt 1579, Kat. Nr. 3392, Wohnhaus Assek. Nr. 297 mit 6 Aren 15,2 m² Grundfläche und Umgelände an der Ebnet, Grundbuchblatt 247, Kat. Nr. 4007, Wohnhaus Assek. Nrn. 995 und 996 mit 3 Aren 96,6 m² Grundfläche und Umgelände an der Augustinergasse.
2. Im Gemeindebann Affoltern-Zürich, Grundbuchkreis Höngg:
   1 Wohnhaus Assek. Nr. 438 mit 5 Aren 38,8 m² Grundfläche und Umgelände in der Holzerwiese, an der Hürststrasse.

Datum der Konkurseröffnung: 2. Mai 1932.
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 25. Juni 1932; für Dienstbarkeiten gleiche Frist.

Kt. Bern *Konkursamt Aarberg* (2002)

Gemeinschuldner: Hediger, Emil, Lederhandlung, Lyss.
Datum der Eröffnung: 30 Mai 1932.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 10. Juni 1932, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Aarberg.
Eingabefrist: 4. Juli 1932.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (2001)

Gemeinschuldnerin: Handels- und Immobilien A. G., Effingerstrasse 90 b, Bern.
Datum der Eröffnung: 6. Mai 1932.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 24. Juni 1932.

Ct. de Berne *Office des faillites des Franches-Montagnes à Saignelégier* (2040)

Faillie: Société en nom collectif Arnold Roth et Cie., Fabrication de boîtes de montres or, à Saignelégier.
Date de l'ouverture de la faillite: 23 mai 1932.
Première assemblée des créanciers: 15 juin 1932, à 16 heures, au bureau de l'Office des Faillites, à Saignelégier.
Délai pour les productions: 7 juillet 1932.

Ct. de Berne *Office des faillites du district de Neuveville* (2003)

Faillie: Wolfensberger, Rose, Dame, hôtelière, Neuveville.
Date du prononcé: 27 mai 1932.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions: 24 juin 1932.

Kt. Schwyz *Konkursamt March in Lachen* (2004)

Gemeinschuldnerin: Böckly-Brianza, E., Frau, Hotel Bad, Innerthal.
Datum der Konkursöffnung: 25. Mai 1932.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 13. Juni 1932, nachmittags 1½ Uhr, auf der Notariatskanzlei, in Lachen.
Eingabefrist: Bis 2. Juli 1932.

Kt. Schwyz *Konkursamt Schwyz* (2041)

Gemeinschuldner: Theiler, Alois, Autos, Brunnen.
Datum der Konkurseröffnung: 6. Mai 1932.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 13. Juni 1932, nachmittags 2 Uhr, auf dem Konkursamt.
Eingabefrist: Bis 4. Juli 1932.
Liegenschaften des Gemeinschuldners: Wohnhaus und Land samt Werkstätte Nrn. 187, 922 und 989 des G. B. Ingenbohl.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg* (1711¹)

Failli: Zahnd, Frédéric, fils, fils de Frédéric, de Rüschegg, camionnage et combustibles, à Fribourg.
Date de l'ouverture de la faillite: 27 avril 1932.

Première assemblée des créanciers: Mardi 17 mai 1932, à 15 heures, à la Salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.
Délai pour les productions: 14 juin 1932.
Propriétaire des immeubles art. 100 aaacab, 100 aaacaab, 101 acab, 444 b, 445 b, 444 ab, 445 ab du cadastre de Villars sur Glâne.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (2042)
Gemeinschuldnerin: Fernand Schneider & Co., Kommanditgesellschaft, Mechanische Bau- und Möbelschreinerei, Klybeckstrasse 247, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 15. März 1932.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 14. Juni 1932, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.
Eingabefrist: Bis und mit 4. Juli 1932.
Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 14. Juni 1932, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (2043)
Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft für Holzgrosshandel in Liq., provisionsweise Vermittlung und Handel mit Hölzern aller Art, sowie Beteiligung an sämtlichen Unternehmungne der Holzbranche; Geschäftsdomizil Blauensteinerstrasse 5, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 25. Februar 1932.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist: Bis und mit 24. Juni 1932.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Rorschach* (2005)
Gemeinschuldner: Cerwinka, Robert, Glashandlung, von Tatec (Bez. Kolin, Böhmen), geb. 1901, Hauptstrasse 86 a, in Rorschach.
Konkurseröffnung: 27. Mai 1932.
Summarisches Verfahren. Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 24. Juni 1932.

Kt. Graubünden *Konkursamt Obtasna in Zernez* (2044)
Gemeinschuldner: Ausgeschlagene Verlassenschaft des Däscher, Jakob, sel., Tierarzt, wohnhaft gewesen in Zernez.
Datum der Konkurseröffnung: 31. Mai 1932.
Eingabefrist: Bis 4. Juli 1932.
Die erste Gläubigerversammlung findet am 14. Juni 1932, nachmittags 2.30 Uhr, im Gasthaus Filli in Zernez statt.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Weinfelden im Auftrage des Konkursamtes Weinfelden* (2006)
Gemeinschuldner: Greutert, Willy, Radio- und Musikalienhändler, von Weisslingen (Zürich), in Weinfelden.
Datum der Konkurseröffnung: 26. Mai 1932.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 11. Juni 1932, nachmittags 3 Uhr, im Rathaus Weinfelden.
Eingabefrist: Bis 4. Juli 1932.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (2007)
Failli: Mottier, Abram, charpentier, la Sallaz sur Lausanne.
Date du prononcé: 31 mai 1932.
Délai pour les productions: 24 juin 1932.
Délai pour les productions de servitudes, immeubles sis à Chailly-sur-Lausanne et à Aigle: 24 juin 1932.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249, 250 et 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (1953¹)
Auflegung des Kollokationsplanes und des Inventars, Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 Sch. u. Konk. Ges.
Im Konkurse über die Firma Kunst- und Auktionshaus A. G., mit Sitz Bahnhofstrasse 67, in Zürich 1, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert nützlicher Frist bis und mit **11. Juni 1932** mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet würde.
Begehren um Abtretung streitiger Rechtsansprüche im Sinne von Art. 260 Sch. u. Konk. Ges. (Eigentumsansprachen) sind innert der gleichen Frist bis und mit 11. Juni 1932 beim Konkursamte direkt einzureichen, ansonst solche als verwirkt gelten.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (1985¹)
Kollokationsplan, Inventar und Abtretung von Rechtsansprüchen.
Im Konkurse über Künzli, Karl, geb. 1885, Sauerkrautfabrikation und Landesprodukte en gros, Rolandstrasse 15, Zürich 4, wohnhaft Limmatstrasse 197, Zürich 5, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 13. Juni 1932 gerichtlich anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet würde.
Innert gleicher Frist sind allfällige Begehren um Abtretung streitiger Rechtsansprüche gemäss Art. 260 Sch. K. G. hierorts einzureichen.

Kt. Zürich *Konkursamt Meilen* (1898¹)
Im Konkurse über die Tercas A. G., An- und Verkauf von Grundstücken und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, in Meilen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 7. Juni 1932 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen mittelst Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich *Konkursamt Schwamendingen* (1928¹)
Gemeinschuldner: Tobler, Karl, Metzgermeister, von Speicher (Appenzell), in Oerlikon, früher in Tägerwil und jetzt in Kreuzlingen.
Anfechtungsfrist: Bis 7. Juni 1932.
Gleichzeitig liegt auch das Inventar beim Konkursamt zur Einsicht auf und es sind innert derselben Frist Beschwerden über die Zuteilung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Zürich zu erheben.

Kt. Zürich *Konkursamt Wülflingen-Winterthur, in Winterthur* (1854¹)
Gemeinschuldnerin: Fournier- und Sperrholzplattenfabrik A. G., in Wülflingen-Winterthur.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis 4. Juni 1932.

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (2008)
Auflage des Kollokationsplanes.
Gemeinschuldner: Guerne, Eduard, Uhrenfabt. und gew. Wirt zum Café du Commerce, Untergasse 25, in Biel.
Anfechtungsfrist: 14. Juni 1932.

Kt. Bern *Konkursamt Frutigen* (2009)
Im Konkurse über Schorno-Rettenmund, Hedwig, Frau, Ernst's Ehefrau, Hotel Doldenhorn, Kandersteg, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Bern *Konkursamt Thun* (2010)
Auflage des Kollokationsplanes mit Lastenverzeichnis und Inventar.
Im Konkurse über Aegerter, Gottlieb, Carrossier, Dürrenast, liegt der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, d. h. bis und mit dem 14. Juni 1932, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Solothurn *Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach in Grenchen* (2011)
Kollokationsplan und Inventar.
Im Konkurse (summarisches Verfahren) über Krügel-Bossi, Arthur, von Escholzmatt, in Grenchen, Inhaber der Einzelfirma A. Krügel-Bossi, Fabrique de pierres fines et Atelier de nickelage, in Grenchen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern auf dem Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.
Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 Sch. u. K. G. bei der obgenannten Amtsstelle einzureichen.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Arlesheim* (2012)
Kollokationsplan, Inventar und Abtretung von Rechtsansprüchen.
Im Konkurse über Bopp-Rudin, Louise, Frau, gew. Inhaberin der Buchdruckerei Bopp, in Basel, wohnhaft in Muttenz, liegen der Kollokationsplan, das Inventar mit Kompetenzausscheidung und das Verzeichnis über die Eigentumsansprachen den beteiligten Gläubigern während zehn Tagen zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Auflage an, gerichtlich geltend zu machen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet würde.
Innert der gleichen Frist sind evtl. Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal und Abtretungsbeschwerden im Sinne von Art. 260 Sch. K. G. beim Konkursamte geltend zu machen.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Aubonne* (2013)
Failli: Bréra, Jaques, entrepreneur et cafetier, à Mollens.
L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté au bureau de l'Office des Faillites.
Les actions en contestation du dit état doivent être introduites dans les dix jours, dès cette publication. A ce défaut l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. du Valais *Office des faillites de Sion* (2014)
Failli: Pitteloud, Fabien, Sion.
L'état de collocation de la Faillite susindiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent têre introduites dans les dix jours à dater de cette publication.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (2015)
Succession répudiée de Perrenoud, Paul-Zélim, quand vivait fabricant d'horlogerie, Rue Jacob Brandt 2, à La Chaux-de-Fonds.
L'état de collocation des créanciers de la dite succession est déposé à l'Office des Faillites où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites jusqu'au 14 juin 1932; passé ce délai le dit état sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Basel-Land *Konkursamt Waldenburg* (2016)
Das Konkursverfahren über die Gesellschaft für Seidenstoffindustrie, in Hölstein, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Waldenburg vom 28. Mai 1932 als geschlossen erklärt worden.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (2017)
Das Verfahren in nacherwähntem Konkurse ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 1. Juni 1932 geschlossen worden:
Köpp, Jakob, Installationsgeschäft, Vonwilstrasse 25, St. Gallen.

Kt. Aargau *Konkursamt Zofingen* (2018/9)
Gemeinschuldner:
1. Schöni, Emil, Schneidermeister, Rothrist.
Datum des Schlusses: 28. Mai 1932.
2. Meyer, Rudolf, Konfektionsgeschäft, Zofingen.
Datum des Schlusses: 28. Mai 1932.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Yverdon* (2045)

Faillis:
1. Hinderer Frères, Société en nom collectif, à Yverdon.
2. Hinderer, Hermann, à Yverdon.

Date du jugement de clôture: 28 mai 1932.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite
(B.-G. 195, 196 und 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

Kt. Solothurn *Konkursamt Solothurn* (2020)

Der unterm 19. Januar 1932 über Wenger, Christian, Gemüsehändler, Solothurn, eröffnete Konkurs ist zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 31. Mai 1932 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Meilen* (2021²)

Liegenschaften-Steigerung.

Aus der Konkursmasse des Wetzel, Hermann, Modellschreiner, in Herrliberg, werden Mittwoch, den 22. Juni 1932, nachmittags 2½ Uhr, im Gasthof zum Raben in Herrliberg öffentlich versteigert:

Die nachbezeichneten Liegenschaften am Rossbach in Herrliberg und Feldmeilen gelegen:

1. Kat. Nr. 14 Herrliberg:
   1 Wohnhaus mit Werkstätte, Nr. 427, für Fr. 46,000.— assekuriert, und
   15 Aren 63 qm. Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
   Die als Zugehör zu dieser Liegenschaft ausgeschiedene Fahrnis, insbesondere Maschinen für Modellschreinerei.
2. Das Wasserrecht Nr. 14.
3. Kat. Nr. 24 Herrliberg:
   6 Aren 73 qm. Wiesen und Baumgarten.
4. Kat. Nr. 57 Herrliberg:
   22 Aren 28 qm. Wald und Weihergebiet.
5. Kat. Nr. 865 Meilen:
   7 Aren 5 qm Wald und Weihergebiet.
6. Kat. Nr. 861 Meilen:
   1 Are 72 qm. Wiesen.

Es findet nur eine Steigerung statt; an derselben erfolgt Zusage an den Meistbieter.

An die Kaufsumme sind vor dem Zuschlag Fr. 1000.— bar zu bezahlen.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen hierorts zur Einsicht auf.

Meilen, den 1. Juni 1932. **Konkursamt Meilen:**
Edw. Schreiber, Notar.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (I. Steigerung)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (Ire enchère)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le déla fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble à moins que d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 8* (1519¹)

Grundpfandverwertung. — Erste Steigerung.

Schuldner: Graf, Edwin, Kaufmann, Feldeggstrasse 53, in Zürich 8.
Pfandeigentümer: Obiger.
Ganttag: Montag, den 13. Juni 1932, nachmittags 4 Uhr.
Gantlokal: Restaurant zum «Casino Zürichhorn», Zürichhornstrasse, Zürich 8.
Eingabefrist: Bis 17. Mai 1932.
Auflegung der Gantbedingungen: Vom 3. Juni 1932 an.
Grundpfand: Laut Auszug aus dem Grundprotokoll Riesbach B. 34, Seite 141: Kat. Nr. 2446, Plan Blatt 5.

1. Ein Wohn- und Geschäftshaus mit Garagen an der Feldeggstrasse Nr. 53-Ecke Rückgasse, in Zürich 8, unter Assek. Nr. 2184 für Fr. 320,000.— assekuriert, Schätzung 1930.
2. Drei Aren 38,6 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum daselbst. Grenzen und Grunddienstbarkeiten laut Grundprotokoll.

Betreibungsamtliche Schätzung von Ziffer 1 und 2: Fr. 375,000.—.

Der Ersteigerer hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 2000.— bar zu bezahlen; im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich, den 27. April 1932. **Betreibungsamt Zürich 8:**
Ed. Aeppli.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(B.-G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti
(L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

È indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

Kt. Zürich *Konkurskreis Zürich, Altstadt* (2022)

Schuldnerin: Bader, Rosa, Frau, Warenhalle Niederdorf, Niederdorfstrasse 45, Zürich 1.
Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Zürich: 25. Mai 1932.
Sachwalter: Rechtsanwalt Hermann Müller, alt Bezirksrichter, Löwenstrasse 66, Zürich 1.
Eingabefrist: Bis zum 24. Juni 1932 beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Montag, den 11. Juli 1932, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «zum goldenen Löwen», I. Stock, Löwenstr. 66, in Zürich 1.
Aktenauflage: Vom 1. Juli 1932 an auf dem Bureau des Sachwalters, Löwenstrasse 66, in Zürich 1.

Kt. Zürich *Konkurskreis Bassersdorf* (2023²)

Schuldner: Hochstrasser, Adolf, geb. 1880, Dachdeckermeister, von und wohnhaft in Kloten.
Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Bezirksgerichtes Bülach: 19. Mai 1932.
Sachwalter: A. Hardmeier, Notar, in Bassersdorf.
Eingabefrist: Bis und mit 20. Juni 1932. Anmeldung der Forderungen beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 1. Juli 1932, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum «Frohsinn», in Kloten.
Aktenauflage: 21. Juni bis 1. Juli 1932 beim Sachwalter.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern-Stadt* (1913²)

Schuldner: Brenner, Oskar, von Mülhausen, Inhaber der Einzelfirma Brenner, Bekleidungshaus, Herren- und Knabenkonfektion, Schuhwaren aller Art, Aarbergergasse 46, in Bern.
Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten II von Bern: 20. Mai 1932.
Sachwalter: Walter Wehrli, Notar, Bahnhofplatz 3, Bern.
Eingabefrist: Bis und mit 21. Juni 1932.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 8. Juli 1932, vormittags 10.15 Uhr, im I. Stock des Café «Schmiedstube», in Bern, Eingang Zeughausgasse 7.
Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern *Konkurskreis Niedersimmental* (2024)

Schuldner: Stauffer-Laubscher, Hans, Wirt zum Hotel «Bellevue», in Spiez.
Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Niedersimmental: 31. Mai 1932.
Sachwalter: Ed. Kummer, Notar, Spiez.
Eingabefrist: Bis und mit 29. Juni 1932. Anmeldung schriftlich und begründet beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Montag, den 11. Juli 1932, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Sachwalters in Spiez.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Luzern *Amtsgerichtspräsident von Willisau* (2025)

Schuldnerin: Sparkasse Willisau, Bankgeschäft in Willisau mit Filialen in Dagmersellen, Zell und Wolhusen.
Datum der Stundungsbewilligung: 31. Mai 1932.
Sachwalter: Franz Müller-Schuler, Sachwalterbureau, Kantonalbankgebäude, Theaterstrasse 18, Luzern.
Eingabefrist: Bis und mit 24. Juni 1932.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 21. Juli 1932, nachmittags 2 Uhr, im Saal des Gasthauses zum «Adler», in Willisau.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters in Luzern.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf 31. Mai 1932, innert der Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären. Eingabeformulare können bei der Sparkasse Willisau und deren Filialen in Dagmersellen, Zell und Wolhusen bezogen werden, die die Ausfüllung und die Berechnung unentgeltlich besorgen.

Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen bereits im publizierten Schuldenruf des Konkursaufschub-Verfahrens geltend gemacht haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben und gelten als rechtzeitig angemeldet.

Kt. Basel-Stadt *Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt* (2046)

Schuldner: Ziörjen-Schäfer, Otto, Inhaber der Firma Otto Ziörjen, Wirtschaftsbetrieb (Restaurant zum grünen Heinrich), Glockengasse Nr. 2, in Basel.
Tag der Bewilligung der Stundung: 1. Juni 1932.
Sachwalter: Konkursamt Basel-Stadt.
Eingabefrist: Bis 24. Juni 1932.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 22. Juli 1932, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus (Bäumleingasse 1, Parterre, Zimmer n° 7).
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 12. Juli 1932 an auf dem Konkursamt in Basel.

Kt. Basel-Stadt *Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt* (2047)
Schuldner: Weber-Wasem, Paul, wohnhaft Militärstrasse 34, Inhaber der Firma Paul Weber, Sport- und Reiseartikel, Freiestrasse 73, in Basel.
Tag der Bewilligung der Stundung: 1. Juni 1932.
Sachwalter: Konkursamt Basel-Stadt.
Eingabefrist: Bis 24. Juni 1932.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 15. Juli 1932, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus (Bäumleingasse 1, Parterre, Zimmer Nr. 7).
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 5. Juli 1932 an auf dem Konkursamt in Basel.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (2026)
Schuldner: Hübscher, Johann, von Dottikon (Aargau), Damenhutfabrik und Modes en gros, Bahnhofstrasse 4a, St. Gallen C.
Datum der Stundungsbewilligung mit Entscheid des Bezirksgerichtes St. Gallen, I. Abteilung: 31. Mai 1932.
Sachwalter: Dr. A. Grünenfelder, Konkursbeamter, St. Gallen.
Eingabefrist: Bis 25. Juni 1932. Forderungseingaben, mit den nötigen Belegen versehen, beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Samstag, den 16. Juli 1932, vormittags 10 Uhr, im Zimmer Nr. 22 des städtischen Amtshauses, Marktgasse, St. Gallen.
Aktenauflage: Während zehn Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Unterrheintal in St. Margrethen* (2027)
Schuldner: Heini, Caspar, von Ruswil (Luzern), Holzimport und Holzhandel, Hotel-Restaurant Central, in Heerbrugg-Au.
Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Bezirksgerichtes Unterrheintal: 20. Mai 1932.
Sachwalter: Dr. Thoma, Konkursbeamter, St. Margrethen.
Eingabefrist: Bis zum 24. Juni 1932. Anmeldung der Forderungen, mit den nötigen Belegen versehen, beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Samstag, den 9. Juli 1932, vormittags 10 Uhr, im Hotel Central, in Heerbrugg.
Aktenauflage: 10 Tage vor dieser Versammlung beim Sachwalter.

Ct. del Ticino *Distretto della Riviera* (2051)
Debitrice: Ditta Kobel & Zaugg, carpentieri, in Biasca.
Decreto: 24 maggio 1932 della Pretura della Riviera concedente una moratoria di mesi due.
Commissario: Pini Aleardo, in Biasca.
Termine per le insinuazioni di credito: 23 giugno 1932 con la comminatoria che in caso di omissione il creditore non avrà il diritto di voto nelle deliberazioni sul Concordato.
Adunanza dei creditori: 5 luglio 1932, alle ore 9, presso la Pretura della Riviera, in Biasca.
Esame degli atti: A partire dal 25 giugno 1932 presso la Pretura della Riviera.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (2029)
Débitrice: Guénin, Cécile, Mademoiselle, ci-devant magasin de cigares, à Montreux.
Date de décision accordant le sursis: 24 mai 1932, par décision du Président du Tribunal de Vevey.
Commissaire au sursis: J. Marguet, préposé, Montreux.
Délai pour les productions: Jusqu'au 24 juin 1932.
Assemblée des créanciers: Jeudi, le 7 juillet 1932, à 15 heures, en Maison de Ville, aux Planches-Montreux.
Délai pour prendre connaissance des pièces: A partir du 27 juin 1932 au bureau du commissaire.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (2028)
Débiteur: Schmidt-Bardet, Norbert, représentant, à La Tour-de-Peilz.
Date de décision accordant le sursis: 24 mai 1932, par décision du Président du Tribunal du district de Vevey.
Commissaire au sursis: A. Marendaz, préposé, Vevey.
Délai pour les productions: Jusqu'au 23 juin 1932.
Assemblée des créanciers: Vendredi, le 8 juillet 1932, à 15 heures, en la Maison de Ville, à Vevey.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 29 juin 1932 au bureau du commissaire.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Proroga della moratoria
(L. E. 295, 4° capoverso.)

Kt. Zürich *Konkurskreis Zürich, Altstadt* (2048)
Nachlassvertrag Spielmann, W. u. O., Radiosalon, Schmidhof, Zürich 1.
Die dieser Firma gewährte Nachlassstundung ist durch Beschluss des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. Mai 1932 verlängert worden bis 6. August 1932.
Zürich, den 2. Juni 1932.
Der Sachwalter:
Dr. W. Frey, Rechtsanwalt,
Löwenstrasse 1, Zürich 1.

Ct. del Ticino *Distretto di Lugano* (2030)
Si notifica che la moratoria concessa con decreto 18 aprile 1932 Gaffurini, Arturo, commestibili, Lugano Paradiso, è stata prorogata di un mese a partire dalla scadenza del primo termine, con decreto 27 maggio 1932 della Pretura di Lugano-Città.
L'adunanza dei creditori viene perciò differita al 6 luglio 1932, alle ore 10, nello studio del sottoscritto in Via al colle 6, Lugano.
Gli atti possono essere esaminati presso il sottoscritto commissario a partire dal 26 giugno 1932.
Lugano, 1° giugno 1932.
Il commissario del concordato:
Plinio Bertini.

Verhandlung über den Nachlassvertrag
(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull' omologazione del concordato
(L. E. 304 e 317.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Kt. Bern *Richteramt II von Bern* (2031)
Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages.
Schuldner: Rufener, Ernst, Milch-, Butter- und Käsehandlung, Allmendstrasse 14, in Bern.
Datum der Verhandlung: Donnerstag, den 9. Juni 1932, vormittags 10.45 Uhr, vor Richteramt II Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern.
Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermine selbst anbringen.
Bern, den 1. Juni 1932.
Richteramt II Bern,
Der Gerichtspräsident II: Rollier.

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (2032)
Schuldner: Gebrüder Rölli, Landesprodukte und Südfrüchten, Fischerstrasse 10, Luzern.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Montag, den 13. Juni 1932, nachmittags 4½ Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Grabenstrasse Nr. 2, Luzern.
Luzern, den 1. Juni 1932.
Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt, als erstinstanzliche Nachlassbehörde:
J. Kurzmeyer.

Kt. St. Gallen *Bezirksgerichtskanzlei Rorschach* (2034)
Das Bezirksgericht Rorschach wird in seiner Sitzung am Donnerstag, den 16. Juni 1932, vormittags 8½ Uhr, über den von Greinacher, Oskar, Installationsgeschäft, in Rorschach, zurzeit im Konkurs, vorgeschlagenen Nachlassvertrag verhandeln.
Die Gläubiger können allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in dieser Verhandlung anbringen.
Rorschach, den 1. Juni 1932.
Bezirksgerichtskanzlei Rorschach.

Kt. St. Gallen *Bezirksgerichtskanzlei Unterrheintal in St. Margrethen* (2033)
Freitag, den 17. Juni 1932, vormittags 8¼ Uhr, findet vor Bezirksgericht Unterrheintal, im Rathaus in Thal, die Verhandlung über den von Bärlocher, Emil, Baumeister, Staad, vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt.
Die Gläubiger des Genannten sind berechtigt, an der Verhandlung teilzunehmen und allfällige Einwendungen gegen die Genehmigung des Nachlassvertrages anzubringen.
St. Margrethen, den 1. Juni 1932.
Im Auftrage des Bezirksgerichtspräsidiums:
Bezirksgerichtskanzlei Unterrheintal.

Ct. del Ticino *Pretura di Locarno* (2035)
La Pretura di Locarno rende noto di avere fissata l'udienza del 10 corrente, alle ore 10 ant., per gli incombenti di cui all'art. 304 L. F. E. F., sul concordato proposto da Losa, Giuseppe, vini e ristorante, in Locarno, ed avverte i creditori del loro diritto di opporsi, in tale udienza, alla chiesta omologazione.
Locarno, il 1° giugno 1932.
Per la Pretura:
D. Degiorgi, ass.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Luzern *Amtsgerichtskanzlei Willisau* (2049)
Schuldnerin: Orgelbau A. G. Willisau, in Willisau-Land.
Datum der Bestätigung: 9. Mai 1932.
Ettiswil, den 1. Juni 1932.
Amtsgerichtspräsident von Willisau:
Felber.

Verschiedenes — Divers

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich* (2050)
Protokoll des Konkursrichters
(Vizepräsident O. Bänninger)
vom 1. Juni 1932.

In Sachen

Serena-Seiden-Aktiengesellschaft, Maneggplatz 1, Zürich 1, Schuldnerin,

betr. Aufschub der Konkurseröffnung

wird verfügt:

1. Der mit Verfügungen vom 18. Januar und 11. März 1932 der Serena-Seiden-Aktiengesellschaft, in Zürich 1, bewilligte Aufschub der Konkurseröffnung wird letztmals bis 20. Juli 1932 verlängert.
2. Das Verbot der Fortsetzung laufender und Einleitung neuer Betreibungen bleibt auch für diese Zeit aufrecht.
3. Der Kuratorin (Schweiz. Revisionsgesellschaft A. G. in Zürich 1) wird aufgegeben, ihre Aufsichtsfunktionen unter Zuzug des Gläubigerausschusses in bisheriger Weise auszuführen und auf den Ablauf des Aufschubs über die getroffenen Massnahmen und das Ergebnis Bericht zu erstatten.
4. Mitteilung an die Gläubiger durch einmalige Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Kantonalen Amtsblatt und in der Neuen Zürcher Zeitung.
5. Ein Rekurs gegen diese Verfügung ist innert 10 Tagen nach der Veröffentlichung im Kant. Amtsblatt schriftlich und im Doppel beim Obergericht Zürich einzureichen.

Bezirksgerichtskanzlei Zürich:
Der Substitut: Erne.

Kt. Bern *Richteramt II von Bern* (2036)

Nachlassstundungsgesuch.

Die Kommanditgesellschaft

1. Alchenberger & Cie., Tuch-, Schuh- und Kolonialwaren, Fischermätteliweg 14, in Bern, und
2. Alchenberger-Glanzmann, Lina, Frau, als unbeschränkt haftende Gesellschafterin und für sich persönlich,

haben beim Richteramt II Bern ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme der Gesuchsteller und Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf Donnerstag, den 9. Juni 1932, vormittags 11 Uhr 15, vor Richteramt II Bern.

Die Gläubiger der Gesuchsteller können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung nur schriftlich bis zum 8. Juni 1932 beim Richteramt II Bern einreichen.

Bern, den 1. Juni 1932. **Der Gerichtspräsident II:** Rollier.

Kt. Bern *Richteramt II von Bern* (2037)

Nachlassstundungsgesuch.

Der Schweizer Schul- & Volkskino, in Bern, hat beim Richteramt II Bern ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme der statutarischen Organe und Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf Dienstag, den 7. Juni 1932, nachmittags 2.15 Uhr, vor Richteramt II Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern.

Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung nur schriftlich bis Dienstag, den 7. Juni 1932, mittags 12 Uhr, beim Richteramt II Bern einreichen.

Bern, den 1. Juni 1932. **Richteramt II Bern,**

Der Gerichtspräsident II i. V.: O. Peter.

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (2038)

Verhandlung über ein Nachlassstundungsbegehren.

Den Gläubigern der Firma Moser, Rudolf, Federnfabrikant, in Grenchen, wird hiermit Kenntnis gegeben, dass die Verhandlung über das von der Schuldnerin eingereichte Nachlassstundungsbegehren stattfindet: Donnerstag, den 9. Juni 1932, vormittags 11 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn (Amthaus I. Stock). Anbringen können in der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich gemacht werden.

Solothurn, den 1. Juni 1932.

Der Amtsgerichtspräsident von Solothurn-Lebern:

O. Weingart.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Eisenkonstruktionen usw. — 1932. 1. Juni. Die Kommanditgesellschaft **Steiger & Cie.**, Eisenkonstruktionen, allgemeiner Maschinenbau und Reparaturen aller Art, Bauschlosserei, in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 198 vom 25. August 1924, Seite 1422), hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Steiger & Cie., Aktiengesellschaft», in Langenthal.

Unter der Firma **Steiger & Cie., Aktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz in Langenthal und auf unbestimmte Zeitdauer, eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten datieren vom 18. April 1932. Ihr Zweck ist die Fabrikation von Baumaschinen, Transportgeräten und Anlagen, sowie Eisenbau und der Handel mit diesen Fabrikaten und verwandten Artikeln, sowie der Betrieb eines technischen Bureaus. Sie kann sich an andern Unternehmungen gleicher Branche beteiligen, mit denselben fusionieren oder dieselben erwerben und Zweigniederlassungen oder Agenturen errichten. Die Erwerbung von Patenten oder Lizenzen gehört ebenfalls zum Gesellschaftszweck. Das Aktienkapital beträgt Fr. 92,000, eingeteilt in 92 voll einbezahlte Namenaktien von nominell je Fr. 1000. Die gesetzlich vorgeschriebenen öffentlichen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann sich noch weitere Publikationsmittel bedienen. In Ausführung des Gesellschaftszweckes übernimmt die Gesellschaft von der Kommanditgesellschaft «Steiger & Cie.» in Langenthal deren Konstruktionswerkstätte mit Aktiven und Passiven auf Grundlage des Inventars und der Bilanz per 15. Februar 1932, wobei die Aktiven 158,163 Franken und die Passiven 135,875 Franken betragen. Hierfür, sowie für die Kundschaft bezahlt die neue Gesellschaft der Firma «Steiger & Cie.» zu Handen des einzigen unbeschränkt haftenden Gesellschafters Robert Steiger eine Summe von Fr. 25,000 durch Aushändigung von 25 Stück voll liberierten Aktien von nominell je Fr. 1000, auf dessen Namen lautend. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, der Verwaltungsrat, die Geschäftsleitung und die Kontrollstelle. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat bezeichnet die Personen, welche die Gesellschaft nach aussen vertreten, und bestimmt die Art und Weise, wie die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft geführt wird. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Robert Steiger, von Lichtensteig, Ingenieur, in Langenthal, Präsident; Fritz Schär, von Wyssachen, Fabrikant, in Lotzwil, Vizepräsident, und Carl Wilhelm Würth, von Lichtensteig, Ingenieur, in Langenthal, Mitglied. Die Verwaltungsratsmitglieder führen namens der Gesellschaft Einzelunterschrift. Das Geschäftslokal befindet sich an der Lotzwilstrasse.

Bureau Biel

Spezialfilter für Weine usw. — 2. Juni. Paul Bourquin, von Diesse und Rudolf Monnier, von St. Immer, beide wohnhaft in Biel, haben unter der Firma **P. Bourquin & Cie.**, in Biel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit heute ihren Anfang nimmt. Zur Vertretung der Gesellschaft ist Paul Bourquin allein befugt. Fabrikation und Vertrieb eines Spezialfilters für Weine und Spirituosen, sowie für sämtliche zu filtrierende Artikel. Reuchenettestrasse 1.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Spezereien, Mercerie, Gemüse usw. — 1. Juni. Inhaber der Firma **Albrecht Schneiter**, in Grosshöchstetten, ist Albrecht Schneiter, von Goldiwil b. Thun, wohnhaft in Grosshöchstetten. Spezerei-, Mercerie- und Gemüsehandlung, Bier- und Weinverkauf und Wagnerei. Sonnmattstrasse, Grosshöchstetten.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

Sennerei. — 1932. 1. Juni. Die Firma **Peter Stäldi**, Sennerei, in Kerns (S. H. A. B. Nr. 53 vom 2. März 1920, Seite 379), wird infolge Konkurses vom Amtes wegen gelöscht.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

Uhren. — 1932. 31. Mai. Inhaber der Firma **August Triebold**, in Grenchen, ist August Triebold, Gottliebs, von und in Grenchen. Uhrenterminage, Uhrenfabrikation und Uhrenhandel. Bettlachstrasse 82.

Bureau Olten-Gösgen

Baugeschäft. — 31. Mai. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Louis Cavadini & Söhne**, in Schönenwerd (S. H. A. B. Nr. 222 vom 24. September 1925, Seite 1619), ist Louis Cavadini-Buser, in Schönenwerd, infolge Todes ausgeschieden. Die Firma wird nun abgeändert in **Gebr. Cavadini.**

Bureaumöbel. — 31. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Saegesser & Co.**, in Dulliken, Fabrikation moderner Bureaumöbel (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1932, Seite 103), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen auf die neue Kollektivgesellschaft «Saegesser & Co.», in Dulliken über.

Jakob Saegesser, von Bannwil (Bern), in Dulliken, und August Marti, von Kienberg, in Däniken, haben unter der Firma **Saegesser & Co.**, in Dulliken, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung in das Handelsregister begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft Saegesser & Co., in Dulliken. Fabrikation moderner Bureaumöbel.

Liegenschaftsagentur. — 31. Mai. Die Firma **Robert Bowald**, in Olten, Liegenschaftsagentur (S. H. A. B. Nr. 252 vom 29. Oktober 1925, Seite 1815), ist infolge Konkurses des Inhabers erloschen.

Wein, Spirituosen, Kolonialwaren. — 1. Juni. Die Firma **Karl Büttiker**, in Olten, Wein, Spirituosen- und Kolonialwarenhandlung (S. H. A. B. Nr. 272 vom 3. August 1900, Seite 1091), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1932. 31. Mai. Die Genossenschaft unter dem Namen **Krankenkasse der Handschin & Ronus A. G.**, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 212 vom 11. September 1929, Seite 1852), hat in ihrer Generalversammlung vom 26. April 1932 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderung der publizierten Tatsachen getroffen: Das Krankengeld beträgt für alle Mitglieder Fr. 1.50 pro Tag. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Albert Hoffmann, bisher Vizepräsident, und Eduard Schaub, bisheriger Sekretär. Ihre Unterschriften sind erloschen. An deren Stelle sind neu in den Vorstand gewählt worden: August Scharpf, Strickmeister, von Mett (Bern), in Liestal, als Vizepräsident, und Adolf Tschan, Kaufmann, von Känerkinden, in Itingen, als Sekretär. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Sekretär.

31. Mai. Die Firma **Otto Hotz, Spiegelfabrik Neuewelt**, in Münchenstein (S. H. A. B. Nr. 105 vom 7. Mai 1926, Seite 842), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1931 gehen über an die Firma «Spiegelfabrik Neuewelt Otto Hotz, Aktiengesellschaft» in Münchenstein.

Unter der Firma **Spiegelfabrik Neuewelt Otto Hotz, Aktiengesellschaft** besteht mit dem Sitze in Münchenstein eine Aktiengesellschaft, welche die Uebernahme und Fortführung der von Otto Hotz bisher unter der Firma «Otto Hotz, Spiegelfabrik Neuewelt» mit Sitz in Münchenstein betriebenen Fabrikation von Spiegeln, sowie Glasschleiferei und Glashandlung bezweckt. Die Aktiengesellschaft ist berechtigt, sich an andern Unternehmungen zu beteiligen sowie ihren Geschäftsbetrieb auf andere Geschäftszweige auszudehnen. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Die Statuten datieren vom 24. Mai 1932. Das Grundkapital beträgt Fr. 75,000 und ist eingeteilt in 150 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Otto Hotz bringt in die Gesellschaft die von ihm bisher unter der Firma «Otto Hotz, Spiegelfabrik Neuewelt» betriebene Spiegelfabrik, Glasschleiferei und Glashandlung ein laut der per 31. Dezember 1931 errichteten Bilanz, welche an Aktiven Fr. 137,567.27 und an Passiven Fr. 62,272.76 aufweist, so dass sich ein Reinvermögen von Fr. 69,294.51 ergibt. Es werden von der Aktiengesellschaft nur die in dieser Bilanz aufgeführten Passiven unter Ausschluss aller übrigen Schulden des Otto Hotz übernommen. Die Uebernahme erfolgt rückwirkend auf den 31. Dezember 1931. Otto Hotz erhält als Gegenwert für die eingebrachte Fabrik 78 voll liberierte Aktien zu Fr. 500, im Nominalwerte von Fr. 39,000. Ferner steht ihm gegenüber der Aktiengesellschaft eine Forderung von Fr. 30,294.51 zu. Diese Schuld ist durch die Aktiengesellschaft in vier vierteljährlichen Raten, erstmals am 1. Juli 1932 zahlbar, zu begleichen. Diese Forderung ist solange die Aktiengesellschaft mit den Zahlungen nicht im Verzuge ist, unverzinslich. Hans Hotz, Kaufmann, in Neuewelt, bringt in die Aktiengesellschaft ein die ihm gegenüber Otto Hotz zustehende Forderung im Betrage von Fr. 35,000. Er erhält hierfür 70 voll liberierte Aktien zu Fr. 500, im Nominalwerte von Fr. 35,000. Rudolf Volk, Kaufmann, in Mannheim, bringt in die Aktiengesellschaft ein die ihm gegenüber Otto Hotz zustehende Forderung von Fr. 1000 und erhält hierfür 2 voll liberierte Aktien zu Fr. 500, im Nominalwerte von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt in Bern. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Er besteht zurzeit aus Otto Hotz, Kaufmann, von Oberwil, in Neuewelt, als Präsident und Delegierter, Hans Hotz, Kaufmann, von Oberwil, in Neuewelt, als Delegierter, und Rudolf Volk, Kaufmann, von und in Mannheim. Die ersteren Beiden führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil Neuewelt (Gemeinde Münchenstein).

Liegenschafts- und Hypothekenvermittlung. — 31. Mai. Inhaber der Firma **Reinhard Schaub**, in Neu-Allschwil, ist Reinhard Schaub-Wymann, von Ettingen, wohnhaft in Neu-Allschwil. Liegenschafts- und Hypotheken-Vermittlungsbureau. Merkurstrasse 97.

Verwertung von Obst. — 31. Mai. Inhaber der Firma **Emil Graf-Meier**, in Maisprach, ist Emil Graf-Meier, von und in Maisprach. Alkoholfreie Verwertung Oberbaselbieter Obstprodukte.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1932. 1. Juni. Genossenschaft unter der Firma **Arbeiter-Konsum-Verein Kreuzweg Herisau,** mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 192, vom 19. August 1926, Seite 1500). Aus dem Vorstande ist der bisherige Präsident Eugen Preisig ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident ist der bisherige Aktuar Ernst Jakob Marth, Heizer, von und in Herisau, bezeichnet worden. Neu in den Vorstand wurde gewählt Johann Ulrich Preisig, Angestellter, von und in Herisau, Aktuar. Der Präsident ist kollektiv mit dem Kassier, zurzeit Johann Heinrich Ramsauer, oder mit dem Aktuar zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift berechtigt.

Schuhhandlung. — 1. Juni. Die Firma **Eduard Arnold,** Schuhhandlung und Schuhmacherei, in Wolfhalden (S. H. A. B. Nr. 62, vom 14. März 1908, Seite 431), ist infolge Einschränkung des Geschäftsbetriebes und Verzichts des Inhabers auf die Eintragung erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Getreide, Mehl usw. — 1932. 31. Mai. Die Firma **Hans Alder,** Handel mit Getreide, Mehl und anderen Lebensmitteln, mit Hauptsitz in Chur und Zweigniederlassung in Felsberg (S. H. A. B. Nr. 134 vom 12. Juni 1929, Seite 1221), hat ihr Filialgeschäft in Felsberg aufgehoben; die Firma ist daher an diesem Orte erloschen.

Pension. — 31. Mai. Die Firma **Maria A. Gstrein,** Betrieb der Pension Soldanella, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 91 vom 22. April 1931, Seite 874), ist infolge Wegzuges der Inhaberin erloschen.

31. Mai. **Stadtkrankenkasse Chur,** in Chur (S. H. A. B. Nr. 278 vom 28. November 1931, Seite 2549). Als weiteres Mitglied (Beisitzer) wurde neu in den Vorstand gewählt: Josef Zarn-Trippel, Kaufmann, von Ems, in Chur. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassaverwalter.

Flaschnerei. — 1. Juni. Die Firma **H. Häfely,** Flaschnerei, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 58 vom 11. März 1915, Seite 319, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Pension. — 1. Juni. Inhaber der Firma **Otto Kiausch-Halder,** in Arosa, ist Otto Kiausch-Halder, amerikanischer Staatsangehöriger (U. S. A.), wohnhaft in Arosa. Betrieb der Pension Elite.

Kinderheim. — 1. Juni. Inhaberin der Firma **Julie Schäppi,** in Arosa, ist Fräulein Julie Schäppi, von Horgen (Zürich), wohnhaft in Arosa. Betrieb des Kinderheims Freudenberg.

Ristorante, sigaretti ecc. — 1° giugno. Il proprietario della ditta **Gualtiero Meng,** in Castasegna (F. u. s. di c. n° 4 del 6 gennaio 1903, pagina 13) ha trasferito il suo domicilio e la sede da Castasegna a Maloja (Stampa). Ristorante, sigaretti, cartoline e diversi generi.

Kolonialwaren. — 1. Juni. Die Firma **Gebrüder Trepp,** Kolonialwaren, in Chur (S. H. A. B. Nr. 28 vom 25. Januar 1900, Seite 113), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «M. Trepps' Erben».

Frau Wwe. Nina Trepp-Sprecher, Frl. Ursula Trepp, beide von Nufenen, in Chur, Frau Dora Hartmann-Trepp, von Schiers, in Zürich, und Johann Martin Trepp, von Nufenen, in London, haben unter der Firma **M. Trepp's Erben,** in Chur, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1931 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebrüder Trepp». Zur Vertretung der Firma ist nur die Gesellschafterin Frl. Ursula Trepp befugt. Kolonialwaren. Obere Gasse 289.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

Boucherie, charcuterie. — 1932. 31 mai. Le chef de la maison **Edouard Jaccard,** dont le siège est à Sainte-Croix, est Edouard fils de François Jaccard, originaire de Sainte-Croix, y domicilié. Boucherie, charcuterie.

Bureau de Lausanne

Société immobilière. — 31 mai. Selon procès-verbal dressé par le notaire René Kreis, à Lausanne, le 24 mai 1932, et sous la raison sociale **Les Horizons Bleus S. A.,** il a été constitué une société anonyme ayant pour buts: a) l'achat des hoirs Seeretan, pour le prix de fr. 11 le m² d'une parcelle de 2400 m² environ, à détacher de leur propriété sise à Lausanne, lieu dit «A Cour»; b) la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles; c) et toutes opérations commerciales, industrielles, financières ou immobilières en rapport avec l'un des buts sociaux. Le siège de la société est à Lausanne. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 1000, divisé en dix actions nominatives de fr. 100 chacune. Les publications émanant de la société se feront dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur ou par les signatures conjointes du président et d'un administrateur, si le conseil se compose de plusieurs membres. Le premier conseil d'administration est composé d'un seul membre, savoir: Joseph Redard, d'Echandens, notaire, à Lausanne. Le bureau de la société est à Lausanne: chez Ménétrey et Redard, notaires, Terreaux 2.

Travaux publics. — 31 mai. La société en commandite **Losinger & Cie,** ayant son siège à Lausanne, entreprise de travaux publics (F. o. s. du c. du 8 novembre 1926), a transféré ses bureaux à l'avenue des Alpes 38.

31 mai. Suivant procès-verbal et statuts du 3 mai 1932, il a été fondé sous la dénomination de **Société Immobilière de la rue Caroline No. 21 S. A.,** une société anonyme dont le siège est à Lausanne. La durée de la société est illimitée. Les avis et publications auront lieu dans la Feuille d'avis de Lausanne. Le capital social est de 10,000 francs, divisé en 20 actions nominatives de fr. 500 chacune. La société a pour but l'achat d'immeubles, leur exploitation, même leur revente et toutes constructions et autres opérations immobilières ou mobilières quelconques. Elle acquiert notamment pour le prix de fr. 65,000 l'immeuble formant le numéro 21 de la rue Caroline à Lausanne. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur. L'unique administrateur est Georges-Louis Dubois, originaire du Locle, négociant, domicilié à Lausanne. Bureaux de la société sont chez Paul Zwahlen, régisseur, rue St-Laurent 21, à Lausanne.

Société immobilière. — 31 mai. Dans leur assemblée extraordinaire du 24 mai 1932, les actionnaires de la société anonyme **Le Cottage A,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 8 avril 1929), ont pris acte du décès de l'administrateur Jean Zolla dont la signature est en conséquence radiée. L'assemblée a désigné en qualité de nouvel administrateur Marie Zolla née Diaceri, de Penthaz, sans profession, à Lausanne, laquelle engage la société par sa signature individuelle. Bureaux de la société: Castel Beauregard, chemin de Bellerive, chez Mme Zolla.

Société immobilière. — 31 mai. Dans leur assemblée extraordinaire du 24 mai 1932, les actionnaires de la société anonyme **Le Cottage B,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 8 avril 1929), ont pris acte du décès de l'administrateur Jean Zolla, dont la signature est en conséquence radiée. L'assemblée a désigné en qualité de nouvel administrateur Marie Zolla, née Diaceri, de Penthaz, sans profession, à Lausanne, qui engage la société par sa signatue individuelle. Bureaux de la société: Castel Beauregard, chemin de Bellerive, chez Mme Zolla.

Société immobilière. — 31 mai. Dans leur assemblée extraordinaire du 24 mai 1932, les actionnaires de la société anonyme **Le Cottage C,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 8 avril 1929), ont pris acte du décès de l'administrateur Jean Zolla, dont la signature est en conséquence radiée. L'assemblée a désigné en qualité de nouvel administrateur Marie Zolla, née Diaceri, de Penthaz, sans profession, à Lausanne, qui engage la société par sa signature individuelle. Bureaux de la société: Castel Beauregard, chemin de Bellerive, chez Mme Zolla.

Société immobilière. — 31 mai. Dans leur assemblée extraordinaire du 24 mai 1932, les actionnaires de la société anonyme **Le Cottage D,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 8 avril 1929), ont pris acte du décès de l'administrateur Jean Zolla, dont la signature est en conséquence radiée. L'assemblée a désigné en qualité de nouvel administrateur Marie Zolla née Diaceri, de Penthaz, sans profession, à Lausanne, qui engage la société par sa signature individuelle. Bureaux de la société: Castel Beauregard, chemin de Bellerive, chez Mme Zolla.

31 mai. Dans leur assemblée extraordinaire du 24 mai 1932, les actionnaires de la société anonyme **La Foncière de Rumine A.,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 18 novembre 1927), ont pris acte du décès de l'administrateur Jean Zolla, dont la signature est en conséquence radiée. L'assemblée a désigné en qualité de nouvel administrateur Marie Zolla née Diaceri, de Penthaz, sans profession, à Lausanne, qui engage la société par sa signature individuelle.

31 mai. Dans leur assemblée extraordinaire du 24 mai 1932, les actionnaires de la société anonyme **La Foncière de Rumine B.,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 18 novembre 1927), ont pris acte du décès de l'administrateur Jean Zolla dont la signature est en conséquence radiée. L'assemblée a désigné en qualité de nouvel administrateur Marie Zolla née Diaceri, de Penthaz, sans profession, à Lausanne, qui engage la société par sa signature individuelle.

31 mai. Dans leur assemblée extraordinaire du 24 mai 1932, les actionnaires de la société anonyme **La Foncière de Rumine C.,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 18 novembre 1927), ont pris acte du décès de l'administrateur Jean Zolla, dont la signature est en conséquence radiée. L'assemblée a désigné en qualité de nouvel administrateur Marie Zolla née Diaceri, de Penthaz, sans profession, à Lausanne, qui engage la société par sa signature individuelle.

31 mai. Dans leur assemblée extraordinaire du 24 mai 1932, les actionnaires de la société anonyme **La Foncière de Rumine D.,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 18 novembre 1927), ont pris acte du décès de l'administrateur Jean Zolla, dont la signature est en conséquence radiée. L'assemblée a désigné en qualité de nouvel administrateur Marie Zolla, née Diaceri, de Penthaz, sans profession, à Lausanne, qui engage la société par sa signature individuelle.

31 mai. Dans leur assemblée extraordinaire du 24 mai 1932, les actionnaires de la société anonyme **La Foncière de Rumine E.,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 18 novembre 1927), ont pris aetc du décès de l'administrateur Jean Zolla, dont la signature est en conséquence radiée. L'assemblée a désigné en qualité de nouvel administrateur Marie Zolla née Diaceri, de Penthaz, sans profession, à Lausanne, qui engage la société par sa signature individuelle.

Société immobilière. — 31 mai. Dans leur assemblée extraordinaire du 24 mai 1932, les actionnaires de la société anonyme **Montriond-Espérance A,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 1er juillet 1926), ont pris acte du décès de l'administrateur Jean Zolla, dont la signature est en conséquence radiée. L'assemblée a désigné en qualité de nouvel administrateur Marie Zolla née Diaceri, de Penthaz, sans profession, à Lausanne, qui engage la société par sa signature sociale individuelle. Bureaux de la société: Castel Beauregard, chemin de Bellerive, chez Mme Zolla.

Société immobilière. — 31 mai. Dans leur assemblée extraordinaire du 24 mai 1932, les actionnaires de la société anonyme **Montriond-Espérance B.,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 juillet 1926), ont pris aete du décès de l'administrateur Jean Zolla, dont la signature est en conséquence radiée. L'assemblée a désigné en qualité de nouvel administrateur Marie Zolla, née Diaceri, de Penthaz, sans profession, à Lausanne, qui engage la société par sa signature individuelle. Bureaux de la société: Castel Beauregard, chemin de Bellerive, chez Mme Zolla.

Société immobilière. — 31 mai. Dans leur assemblée extraordinaire du 24 mai 1932, les actionnaires de la société anonyme **Montriond-Espérance C.,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 juillet 1926), ont pris acte du décès de l'administrateur Jean Zolla, dont la signature est en conséquence radiée. L'assemblée a désigné en qualité de nouvel administrateur Marie Zolla née Diaceri, de Penthaz, sans profession, à Lausanne, qui engage la société par sa signature individuelle. Bureaux de la société: Castel Beauregard, chemin de Bellerive, chez Mme Zolla.

Bureau de Nyon

2. Juni. **Union Instrumentale de Nyon,** association dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 20 octobre 1910, page 1816). Dans leur assemblée générale du 27 février 1932, les sociétaires ont décidé de renoncer à l'inscription. Cette société est en conséquence radiée. En vertu des dispositions des art. 52, al. 2, et 60 du Code Civil Suisse, cette Société continuera néanmoins à subsister.

Bureau de Vevey

1er juin. Sous la raison sociale **Manufacture d'Emballages S. A.,** il a été constitué une société anonyme ayant son siège à Veytaux, et pour but: la fabrication d'emballages manufacturés en tous genres et de tous articles de bois ouvrés; la société pourra conclure toutes opérations financières, immobilières, industrielles ou commerciales qui auraient quelque rapport avec ses

propres affaires ou qui pourraient contribuer à les développer. Les statuts portent les dates des 30 avril et 20 mai 1932. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 200 chacune. Les publications concernant la société seront valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La Société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle d'un administrateur, soit par la Direction nommée par le Conseil d'administration. La Société est administrée par un Conseil d'administration composé d'un membre au moins. Pour la première période triennale le Conseil d'administration est composé de deux membres, soit: Maurice Simonin, de Rances, mécanicien, domicilié à Grandchamp-Veytaux, président, et Fernand Mauron, de Sâles (Fribourg), instituteur, domicilié à Villeneuve, secrétaire. Bureaux: à Grandchamp-Veytaux.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

1932. 31 mai. La **Société coopérative des producteurs de lait de la commune de Boudevilliers,** société coopérative ayant son siège à Boudevilliers (F. o. s. du c. du 12 septembre 1917, n° 213, page 1463), fait inscrire que son comité de direction est actuellement composé comme suit: président: Tell Perrin, des Ponts-de Martel (déjà inscrit); vice-président: Charles Jacot, du Locle et La Chaux-du Milieu; secrétaire-caissier: Georges Luginbühl, de Rubigen et La Chaux-de Fonds (déjà inscrit); membres: Adrien Jeanneret, du Locle, et Maurice Kaufmann, de Boudevilliers, tous 5 agriculteurs, domiciliés à Boudevilliers. Il est rappelé que la société est engagée vis-à-vis des tiers par le président ou le vice-président signant collectivement avec le secrétaire-caissier. Ne font plus partie du comité: Alfred Moser, Louis-Ernest Chollet et William Guyot; les pouvoirs de ce dernier sont ainsi éteints et radiés.

31 mai. **L'Association des producteurs de lait de Cernier,** société coopérative ayant son siège à Cernier (F. o. s. du c. du 8 septembre 1916, n° 211, page 1383), fait inscrire que son comité de direction est actuellement composé comme suit: président: Charles Soguel, de Cernier (déjà inscrit); vice-président: Paul Debély, de Cernier (jusqu'ici membre du comité sans fonctions spéciales); secrétaire-caissier: Jules Grospierre, de La Sagne (déjà inscrit); membres: Emile Veuve, de Cernier, et William Soguel, de Cernier, tous agriculteurs, domiciliés à Cernier. Il est rappelé que la société est engagée vis-à-vis des tiers par le président ou le vice-président signant collectivement avec le secrétaire-caissier. Ne font plus partie du comité, Alfred Bovet, décédé, et Eugène Veuve, démissionnaire. Les pouvoirs d'Albert Bovet sont ainsi éteints et radiés.

31 mai. La **Société de Fromagerie du Pâquier,** société coopérative ayant son siège au Pâquier (F. o. s. du c. du 9 février 1900, n° 46, page 187), fait inscrire que son comité de direction est actuellement composé comme suit: président: Georges Jeanfavre, du Pâquier, agriculteur, y domicilié; vice-président: Théodore Cachelin, de Villiers, agriculteur, au Côty sur Le Pâquier; secrétaire-caissier: Constant Cuche (jusqu'ici président de la société et dont les pouvoirs en cette qualité sont éteints); membres: Adolphe Cuche et René Cuche, ces trois derniers du Pâquier, agriculteurs, domiciliés au dit lieu. Il est rappelé que la société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature du président ou du vice-président signant collectivement avec le secrétaire-caissier. Paul Aeschlimann, Fritz Cuche, Louis Geiser et Ernest Cuche ne font plus partie du comité. Les pouvoirs de Paul Aeschlimann et de Fritz Cuche sont ainsi éteints et radiés.

31 mai. Sont radiées d'office, conformément à l'article 28 du règlement, les raisons ci-après:

a) Ensuite de départ:

1. Boulangerie, etc. — **Jean Schneider,** boulangerie, pâtisserie, commerce de farines et son, à Boudevilliers (F. o. s. du c. du 2 novembre 1928, n° 258, page 2091).

2. **René Cachelin, Montres Champey,** fabrication d'horlogerie, à Dombresson (F. o. s. du c. du 17 mai 1927, n° 114, page 910).

b) Ensuite de décès:

1. Boulangerie, épicerie. — **Louis Jeanfavre,** boulangerie, épicerie, au Pâquier (F. o. s. du c. du 18 mai 1910, n° 128, page 892).

2. Entreprise de bâtiments. — **Pio Gianoli,** entreprise de bâtiments, à Dombresson (F. o. s. du c. du 18 mai 1910, n° 128, page 892).

3. Exploitation de carrières. — **C. Scacchi,** exploitation de carrières de pierre de taille, aux Hauts Geneveys (F. o. s. du c. du 16 mai 1899, n° 162, page 655).

c) Ensuite de faillite:

Chaussures. — **A. Bachmann,** chaussures, à Cernier (F. o. s. du c. du 26 octobre 1905, n° 422, page 1686).

Genf — Genève — Ginevra

Café-brasserie. — 1932. 31 mai. La raison **Kronenberg,** exploitation d'un café-brasserie, à Genève (F. o. s. du c. du 24 décembre 1930, page 2628), est radiée ensuite de remise de commerce.

Café. — 31 mai. Le chef de la maison **Louis Burnier,** à Genève, est Louis-Georges Burnier, de Chêne-Bougeries, à Genève. Exploitation d'un café. 4, rue des Grottes.

Produits pharmaceutiques, etc. — 31 mai. La société **Marcel Parmelin et Cie,** société en commandite par actions ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 mars 1920, page 395), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 19 février 1932. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

31 mai. **Auto-Credit-Bank A. G. Zürich (Banque de Crédit Automobile S. A. Zurich),** société anonyme ayant son siège à Zurich et une succursale à Genève (F. o. s. du c. du 17 juin 1931, page 1326). La procuration collective conférée à Dr Karl Etter est éteinte.

31 mai. **Société Immobilière du Mervelet N° 37,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 décembre 1928, page 2422). Albert Chapuis, expert-comptable, de Collonge-Bellerive, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Alice Heber, née Compagnon, administrateur démissionnaire, laquelle est radiée et ses pouvoirs éteints.

Entreprise du bâtiment, etc. — 31 mai. **Fernand-A. Chométy,** entreprise du bâtiment, gypserie, peinture et maçonnerie, à Genève (F. o. s. du c. du 9 juillet 1923, page 1370). Le titulaire Fernand-Arthur Chométy, à Genève, et son épouse Lucie-Paulette, née Gillard, ont adopté, suivant contrat de mariage du 12 mai 1932, le régime de la séparation de biens (c. c. art. 241 et ss).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 77506. — Hinterlegungsdatum: 6. April 1932, 22 Uhr.

Rheintalische Schuhfabrik A. G., Fabrikation und Handel,
Grabs (St. Gallen, Schweiz).

Schuhwaren, orthopädische Schuhartikel, Schuhbestandteile und Schuhutensilien aller Art.

Das Kreuz wird **nicht** in roter oder ähnlicher Farbe ausgeführt.

Nr. 77507. — Hinterlegungsdatum: 29. April 1932, 20 Uhr.

APCO Apparate Constructions Aktiengesellschaft,
Fabrikation und Handel,
Schulhausstrasse 73, Zürich 2 (Schweiz).

Radioapparate und Radiobestandteile.

Nr. 77508. — Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1932, 12½ Uhr.

Modellfabrik „Seetal" bei Ermatingen **Chr. Münster,**
Fabrikation und Handel,
Tribollingen (Gemeinde Ermatingen, Schweiz).

Nach Angaben von Frau Maria Montessori hergestellte Erzeugnisse wie: Lehrmittel, Kindergeräte, Spielzeug, Möbel und Inneneinrichtung für Schul- und Kinderzimmer.

Montessori

Nr. 77509. — Hinterlegungsdatum: 16. März 1932, 20 Uhr.

Konsumgenossenschaft Interlaken und Umgebung,
Fabrikation und Handel,
Interlaken (Bureau in Matten), (Schweiz).

Konditoreiwaren.

AROMIN

Nr. 77510. — Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1932, 20 Uhr.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft,
Fabrikation und Handel,
Grenzacherstrasse 184, Basel (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, kosmetische Präparate, Oele, Parfümerien, Seifen, diätetische Nährmittel.

Asterofère

N° 77511. — Data di deposito: 28 aprile 1932, ore 4.

Vittorio Trivellin, fabbricazione e commercio,
Via ai Prati, Chiasso (Svizzera).

Vino vermouth, liquori, sciroppi.

N° 77512. — Data di deposito: 28 aprile 1932, ore 4.
Vittorio Trivellin, fabbricazione e commercio,
Via ai Prati, Chiasso (Svizzera).
Vino vermouth, liquori, sciroppi.

N° 77513. — Date de dépôt: 28 avril 1932, 18¼ h.
Fils de Moïse Dreyfuss, Fabrique Enila,
fabrication et commerce,
Rue Léopold Robert 24, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Montres et parties de montres.

ROTARI

(Renouvellement de la marque n° 30925. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 18 mars 1932.)

Nr. 77514. — Hinterlegungsdatum: 30. April 1932, 7 Uhr.
Schreibbücherfabrik A. G. Biel, Fabrikation,
Kontrollstrasse 26, Biel (Schweiz).
Ringbücher.

Nr. 77515. — Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1932, 19 Uhr.
Nyffenegger & Co., Fabrikation,
Birchstrasse 108, Oerlikon (Schweiz).
Armaturen aus Messing, Bronze, Aluminium oder anderen Metallen.

Nr. 77516. — Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1932, 7 Uhr.
Carl Münzenmeier, Fabrikation und Handel,
Pfäffikon (Schwyz, Schweiz).
Lebens- und Genussmittel, alkoholfreie Getränke.

Wolrowe

(Erneuerung der Marke Nr. 30588 von Carl Münzenmeier, früher in Wollerau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 23. Januar 1932 an.)

Nr. 77517. — Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1932, 20 Uhr.
Steppdeckenfabrik Burgdorf A. G., Fabrikation,
Burgdorf (Schweiz).
Kissen und Möbel.

Siesta

Nr. 77518. — Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1932, 11 Uhr.
Schachtelkäse Fabrik A. G. Liebefeld b. Bern,
Fabrikation und Handel,
Schwarzenburgstrasse 546, Köniz (Schweiz).
Käse.

Nr. 77519. — Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1932, 11 Uhr.
Schachtelkäse Fabrik A. G. Liebefeld b. Bern,
Fabrikation und Handel,
Schwarzenburgstrasse 546, Köniz (Schweiz).
Käse.

Nr. 77520. — Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1932, 7 Uhr.
Savra, Société Anonyme (Savra Actiengesellschaft), (Savra, Società Anonima), (Savra, Limited), Fabrikation und Handel,
4, rue du Mont-Blanc, Genf, und Konradstrasse 10, Winterthur (Schweiz).
Lebens- und Genussmittel aller Art.

Roby

N° 77521. — Date de dépôt: 12 mai 1932, 19 h.
Manufacture genevoise de Boîtes de Montres, Geneva Watch Case Co.,
fabrication et commerce,
80, rue de St-Jean, Genève (Suisse).
Boîtes de montres, mouvements de montres, cadrans, étuis.

ADRIATIC

(Renouvellement de la marque n° 30513, de la Manufacture Genevoise de Boîtes de Montres, Genève, qui depuis lors a complété sa raison comme indiqué ci-dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 10 janvier 1932.

N° 77522. — Date de dépôt: 12 mai 1932, 19 h.
Manufacture genevoise de Boîtes de Montres, Geneva Watch Case Co.,
fabrication et commerce,
80, rue de St-Jean, Genève (Suisse).
Boîtes de montres, mouvements de montres, cadrans, étuis.

OCEANIC

(Renouvellement de la marque n° 30514 de la Manufacture Genevoise de Boîtes de Montres, Genève, qui depuis lors a complété sa raison comme indiqué ci-dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 10 janvier 1932.)

N° 77523. — Date de dépôt: 12 mai 1932, 19 h.
Manufacture genevoise de Boîtes de Montres, Geneva Watch Case Co.,
fabrication et commerce,
80, rue de St-Jean, Genève (Suisse).
Boîtes de montres, mouvements de montres, cadrans, étuis.

TEMERAIRE

(Renouvellement de la marque n° 30515 de la Manufacture Genevoise de Boîtes de Montres, Genève, qui depuis lors a complété sa raison comme indiqué ci-dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 10 janvier 1932.

N° 77524. — Date de dépôt: 14 mai 1932, 10 h.
Eco S. A. Yverdon, commerce,
rue Haldiman 21b, Yverdon (Suisse).
Cafés, thés, huiles et autres denrées alimentaires, savons, lessives.

PRIMODIC

Nr. 77525. — Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1932, 4 Uhr.
Max Kaufmann, Handel,
Weinbergstrasse 102, Zürich 6 (Schweiz).
Strumpf- und Wirkwaren.

$1\frac{1}{2} = 2$

Nr. 77526. — Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1932, 18¾ Uhr.
Vereinigte Farben- & Lackfabriken, Fabrikation und Handel,
München (Deutschland).

Parkettbodenwachs.

(Erneuerung der Marke Nr. 31242. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 3. Mai 1932 an.)

Nr. 77527. — Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1932, 11¼ Uhr.
Dr. A. Wander A. G., Fabrikation und Handel,
Holzikofenweg 36, Bern (Schweiz).

Konfiseriewaren, Nahrungsmittel aller Art.

RICHESSE

Nr. 77528. — Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1932, 9¾ Uhr.
Plantagen Kaffee A. G., Handel,
Interlaken (Schweiz).

Kaffee.

Transmission — Uebertragung

Nº 71086. The Hamilton Standard Propeller Corporation, West Homestead (Pensylvanie E.-U. d'Amérique). — Transmission à **Hamilton Standard Propeller Company,** East Hartford (Connecticut E.-U. d'Amérique). — Enregistré le 21 mai 1932.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss Nr. 6 über die Beschränkung der Einfuhr

(Vom 3. Juni 1932.)

Der schweizerische Bundesrat,

gestützt auf den Bundesbeschluss vom 23. Dezember 1931 über die Beschränkung der Einfuhr [1]),

beschliesst:

Art. 1.

Die Einfuhr der in Art. 2 hiernach genannten Waren zu den Ansätzen des Gebrauchszolltarifs ist nur mit einer besondern Bewilligung der Sektion für Einfuhr des Volkswirtschaftsdepartements zulässig.

Das Volkswirtschaftsdepartement ist ermächtigt, diese Vorschrift bis auf weiteres auf Waren aus bestimmten Ländern zu beschränken und für diese Kontingente festzusetzen. Es hat solche Verfügungen dem Bundesrat zur Genehmigung vorzulegen.

Art. 2.

Waren, für deren Verzollung zu den Ansätzen des Gebrauchszolltarifs im Sinne von Art. 1 hiervor eine besondere Bewilligung vorgeschrieben ist, können ohne solche Bewilligung nur zu den hiernach genannten Zollansätzen eingeführt werden. Wo solche nicht genannt sind, kann die betreffende Ware nur mit Bewilligung eingeführt werden.

Tarifnummer	Warenbezeichnung	Zollansatz gemäss Art. 2 Fr. Rp. per q
	Korbmöbel:	
278	— aus Flechtweiden, Haselruten u. dgl., nicht in Verbindung mit Textilstoffen, nicht gepolstert	—
	— aus anderen Materialien:	
279	— — nicht in Verbindung mit Textilstoffen, nicht gepolstert	—
280	— — in Verbindung mit Textilstoffen oder gepolstert	—
ex 388—389	Waren der Nrn. 375/379: bestickt	600.—
472	Kammgarngewebe, roh	—
	Wollgewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt, buntgewebt (Streichgarn- und Kammgarngewebe) im Gewicht von 300 g und darunter per m²:	
475b	— andere (als die unter Pos. 475a genannten)	—
501	Filze, Bodenteppiche, Pferdedecken aus den unter Nr. 500 fallenden Tierhaaren oder ähnlichen geringen Stoffen	—
	Korbflechterwaren, ohne Gestell:	
	— roh oder gebeizt:	
512	— — aus ungeschälten Weiden (Ruten)	—
513	— — aus geschälten Weiden, Holzspänen, Rohr	—
	— andere:	
514	— — nicht in Verbindung mit Leder oder Textilstoffen	—
515	— — in Verbindung mit Leder oder Textilstoffen	—
	Steinhauer- und Steindreehslerarbeiten:	
	— nicht profiliert:	
	— — geschliffen oder poliert:	
595b	— — — andere (als die unter Pos. 595a genannten)	—
	— profiliert:	
	— — geschliffen oder poliert:	
597b	— — — andere (als die unter Pos. 597a genannten)	—
ex 894e/898b	Die im Bundesratsbeschluss Nr. 2 über die Beschränkung der Einfuhr, vom 26. Februar 1932, genannten Maschinen der Nrn. 893a/b, die nur gegen Nachweis der Verwendung zum Ansatz dieser Nummern zugelassen werden, unterliegen auch dann der Einfuhrbeschränkung, wenn sie ohne diesen Nachweis nach den Nrn. 894e/898b verzollt werden müssen.	

Art. 3.

Dieser Beschluss tritt am 10. Juni 1932 in Kraft. 128. 4. 6. 32.

[1]) Siehe Gesetzsammlung, Bd. 47, S. 785.

Verfügung Nr. 9 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Beschränkung der Einfuhr

(Vom 3. Juni 1932.)

(Durch den Bundesrat genehmigt am 3. Juni 1932.)

Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement,

gestützt auf den Bundesratsbeschluss Nr. 6 vom 3. Juni 1932 über die Beschränkung der Einfuhr,

verfügt:

Art. 1.

Die in Art. 1 des Bundesratsbeschlusses Nr. 6 vom 3. Juni 1932 über die Beschränkung der Einfuhr vorgesehene besondere Bewilligung der Sektion für Einfuhr des Volkswirtschaftsdepartements für die Verzollung zu den Ansätzen des Gebrauchstarifs ist bis auf weiteres erforderlich für:

a) Waren jeden Ursprungs der Tarifnummern 278/80, 472, 475 b, 501, 512/15, 595 b, 597 b, ex 894 c/898 b;

b) Waren nachgenannten Ursprungs:
Waren deutschen Ursprungs der Tarifnummern ex 388-389;
Waren tschechoslowakischen Ursprungs der Tarifnummern ex 388-389.

Art. 2.

Die in Art. 1 der Bundesratsbeschlüsse Nr. 1 vom 30. Januar 1932, Nr. 2 vom 26. Februar 1932 und Nr. 5 vom 24. Mai 1932 über die Beschränkung der Einfuhr vorgesehene besondere Bewilligung der Sektion für Einfuhr des Volkswirtschaftsdepartements für die Verzollung zu den Ansätzen des Gebrauchstarifs ist bis auf weiteres ebenfalls erforderlich für:

Waren deutschen Ursprungs der Tarifnummer 24 b;
Waren belgischen Ursprungs der Tarifnummern 544, 810;
Waren französischen Ursprungs der Tarifnummern 783 b, 787 c;
Waren grossbritannischen Ursprungs der Tarifnummern 544, 810;
Waren italienischen Ursprungs der Tarifnummern 544, 781 b, 810, 913 a/b, 447 a 1/448 (unter Anwendung der Verfügung Nr. 3 des eidg. Volkswirtschaftsdepartements, vom 5. März 1932);
Waren österreichischen Ursprungs der Tarifnummern 201, 810, 836;
Waren tschechoslowakischen Ursprungs der Tarifnummer 449;
Waren der Vereinigten Staaten von Amerika der Tarifnummer 834.

Art. 3.

Wer aus den in den Artikeln 1 und 2 hiervor genannten Ländern die dort angegebenen Waren zu den Ansätzen des Gebrauchszolltarifs einzuführen wünscht, hat bei der Sektion für Einfuhr des Volkswirtschaftsdepartements ein Gesuch auf amtlichem Formular einzureichen. Die Formulare können bei der Sektion für Einfuhr und bei den kantonalen Handelskammern bezogen werden.

Art. 4.

Diese Verfügung tritt am 10. Juni 1932 in Kraft. 128. 4. 6. 32.

Gebührentarif Nr. 5 für die Erteilung von Einfuhrbewilligungen

(Vom 3. Juni 1932.)

(Durch den Bundesrat genehmigt am 3. Juni 1932.)

Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement,

gestützt auf Art. 4 der Verordnung des Bundesrates vom 1. Februar 1932 über die Beschränkung der Einfuhr,

verfügt:

Art. 1.

Für die Erteilung der Bewilligungen für die im Bundesratsbeschluss Nr. 6 vom 3. Juni 1932 über die Beschränkung der Einfuhr genannten Waren erhebt die Sektion für Einfuhr folgende Gebühren, mindestens aber 2 Franken pro Bewilligung.

Tarifnummer	Gebühren Fr. Rp. per 100 kg
278	1.50
279	3.—
280	3.—
ex 388/89	10.—
472	10.—
475b	10.—
501	3.—
512	—.50
513	2.—
514	4.—
515	6.—
595b	—.30
597b	—.50

Art. 2.

Für die Verlängerung der Gültigkeitsdauer einer Bewilligung, soweit eine solche Verlängerung aus wichtigen Gründen ausnahmsweise zugestanden wird, ist nur eine Kanzleigebühr von 2 bis 5 Franken zu erheben.

Für nicht verwendete Bewilligungen kann die Sektion für Einfuhr auf begründetes Gesuch hin, das spätestens innert 10 Tagen nach Ablauf der Bewilligung bei ihr einzureichen ist, die entrichtete Gebühr zurückerstatten unter Abzug einer Kanzleigebühr von 1/5 des rückzuerstattenden Betrages, mindestens aber von 2 Franken. 128. 4. 6. 32.

Arrêté n° 6 du Conseil fédéral relatif à la limitation des importations

(Du 3 juin 1932.)

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'arrêté fédéral du 23 décembre 1931[1]) concernant la limitation des importations,

arrête:

Article premier.

L'importation des marchandises énumérées à l'article 2 ne pourra être effectuée aux taux du tarif d'usage que sur autorisation spéciale du service des importations près le département de l'économie publique.

Le département de l'économie publique est autorisé à restreindre, jusqu'à nouvel ordre, l'application de la disposition ci-dessus aux marchandises importées de pays déterminés et à fixer des contingents pour chacun de ces pays. Il soumettra ses décisions à l'approbation du Conseil fédéral.

Art. 2.

Les marchandises dont le dédouanement aux taux du tarif d'usage est subordonné à l'autorisation spéciale prévue à l'article premier acquitteront à leur entrée en Suisse, si elles ne sont pas au bénéfice de la dite autorisation, les droits de douane mentionnés dans le présent article. Les marchandises en regard desquelles aucun droit de douane n'est indiqué dans la nomenclature ci-après ne peuvent être importées que sur autorisation.

Numéros du tarif	Désignation des marchandises	Droit applicable fr. et. par q
	Meubles en vannerie:	
278	— en osier, baguettes de noisetier, etc., non combinés avec des matières textiles, non rembourrés	—
	— d'autres matériaux:	
279	— — non combinés avec des matières textiles, non rembourrés	—
280	— — en combinaison avec des matières textiles ou rembourrés	—
ex 388—389	Marchandises entrant sous les nos 378 à 379, brodées	600.—
472	Tissus de laine peignée, écrus	—
	Tissus de laine, blanchis, teints, imprimés, de fils teints (tissus de laine cardée ou de laine peignée), pesant 300 g ou moins par m²:	
475b	— autres (que ceux indiqués sous n° 475a)	—
501	Feutres, tapis de pieds, couvertures de cheval, faits de poils d'animaux entrant sous le n° 500 ou de matières similaires de qualité inférieure	—
	Vannerie sans bâti:	
	— brute ou passée au mordant:	
512	— — en osier (baguettes) non écorcé	—
513	— — en osier écorcé, en copeaux de bois, en jonc	—
	— autre:	
514	— — non combinée avec du cuir ou des matières textiles	—
515	— — combinée avec du cuir ou des matières textiles	—
	Ouvrages de tailleur et de tourneur de pierre:	
	— non moulurés:	
	— — égrisés ou polis:	
595b	— — — autres (que ceux indiqués sous n° 595a)	—
	— moulurés:	
	— — égrisés ou polis:	
597b	— — — autres (que ceux indiqués sous n° 597a)	—
ex 894c à 898b	Les machines figurant dans l'arrêté n° 2 du Conseil fédéral du 26 février 1932 relatif à la limitation des importations et reprises des nos 893a et 893b, qui ne peuvent être admises aux taux de ces numéros que sur présentation d'une déclaration d'emploi, ne pourront être dédouanées, sans la preuve de l'emploi, sous les nos 894c à 898b que sur autorisation spéciale du service des importations près le département de l'économie publique.	

Art. 3.

Le présent arrêté entre en vigueur le 10 juin 1932. 128. 4. 6. 32.

[1]) Voir Recueil officiel, tome 47, page 799.

Ordonnance n° 9 du département fédéral de l'économie publique concernant la limitation des importations

(Du 3 juin 1932.)

(Approuvée par le Conseil fédéral le 3 juin 1932.)

Le département fédéral de l'économie publique,

vu l'arrêté n° 6 du Conseil fédéral du 3 juin 1932, relatif à la limitation des importations,

arrête:

Article premier.

L'autorisation spéciale à laquelle est subordonné le dédouanement de marchandises aux taux du tarif d'usage et qui est délivrée par le service des importations près le département de l'économie publique, conformément à l'article premier de l'arrêté n° 6 du Conseil fédéral du 3 juin 1932, relatif à la limitation des importations, sera requise, jusqu'à nouvel ordre, pour:

a) les marchandises de toute origine entrant sous les numéros tarifaires 278 à 280, 472, 475b, 501, 512 à 515, 595b, 597b, ex 894c à 898b;

b) les marchandises:

d'origine allemande entrant sous les numéros tarifaires ex 388 à 389;

d'origine tchécoslovaque entrant sous les numéros tarifaires ex 388 à 389.

Art. 2.

L'autorisation spéciale à laquelle est subordonnée le dédouanement de marchandises aux taux du tarif d'usage et qui est délivrée par le service des importations près le département de l'économie publique, conformément à l'article premier des arrêtés du Conseil fédéral n° 1 du 30 janvier 1932, n° 2 du 26 février 1932 et n° 5 du 24 mai 1932, sera requise également, jusqu'à nouvel ordre, pour:

les marchandises d'origine allemande entrant sous le numéro tarifaire 24 b;

les marchandises d'origine autrichienne entrant sous les numéros tarifaires 201, 810, 836;

les marchandises d'origine belge entrant sous les numéros tarifaires 544, 810;

les marchandises d'origine britannique entrant sous les numéros tarifaires 544, 810;

les marchandises d'origine française entrant sous les numéros tarifaires 783 b, 787 c;

les marchandises d'origine italienne entrant sous les numéros tarifaires 544, 781b, 810, 913a et b, 447 a[1] à 448 (réserve faite de l'ordonnance n° 3 du département fédéral de l'économie publique, du 5 mars 1932);

les marchandises d'origine tchécoslovaque entrant sous le numéro tarifaire 449;

les marchandises originaires des Etats-Unis d'Amérique entrant sous le numéro tarifaire 834.

Art. 3.

Quiconque désire importer des pays mentionnés aux articles 1er et 2, aux taux du tarif d'usage, des marchandises visées par les dits articles devra présenter une demande, sur formule officielle, au service des importations près le département de l'économie publique. Le service des importations et les chambres de commerce cantonales fournissent les formules de demandes.

Art. 4.

La présente ordonnance entre en vigueur le 10 juin 1932. 128. 4. 6. 32.

Tarif n° 5 des taxes pour les permis d'importation

(Du 3 juin 1932.)

(Approuvé par le Conseil fédéral le 3 juin 1932.)

Le département fédéral de l'économie publique,

vu l'article 4 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 1er février 1932, relative à la limitation des importations,

arrête:

Article premier.

Le service des importations percevra pour la délivrance des permis se rapportant aux marchandises mentionnées dans l'arrêté n° 6 du Conseil fédéral du 3 juin 1932 relatif à la limitation des importations les taxes fixées ci-après:

Numéros du tarif	Taxes fr. et. par 100 kg
278	1.50
279	3.—
280	3.—
ex 388 et 389	10.—
472	10.—
475b	10.—
501	3.—
512	—.50
513	2.—
514	4.—
515	6.—
595b	—.30
597b	—.50

La taxe minimum sera de deux francs par permis.

Art. 2.

Lorsqu'un permis d'importation est prorogé à titre exceptionnel pour de justes raisons, il ne sera perçu qu'un émolument de chancellerie de deux à cinq francs.

Sur demande dûment motivée, le service des importations pourra rembourser la taxe perçue pour un permis resté inutilisé, sous déduction d'un émolument de chancellerie représentant le cinquième du montant à rembourser, mais deux francs au moins. La demande de remboursement devra être présentée dans les dix jours qui suivront l'expiration de la validité du permis. 128. 4. 6. 32.

Griechenland
Erhöhung des Umrechnungskoeffizienten für die Zollberechnung

Laut Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft in Athen hat die griechische Regierung wegen der Entwertung der griechischen Währung den Koeffizienten für die Umrechnung der Metalldrachme in Papierdrachmen, der bisher einheitlich 15 betrug, mit Wirkung vom 25. Mai 1932 für zahlreiche Waren auf 20 bzw. 22 erhöht.

Der bisherige Koeffizient von 15 wird für folgende Tarifnummern und Waren beibehalten:

Nr. des griechischen Zolltarifs	Ware
1	lebende Tiere
3 a 1—3	gewöhnliche Käse
b 1—4	Fette und Butter
e	Milch, Kondensmilch und Milchpulver
d	Geflügeleier
4 a, b, c, g, j, k 2 u. 3, l	Fische, usw.
5	Cocons
7	Getreide
8	Getreidemehl
9 a—f	verschiedene Hülsenfrüchte
i, j	Reis,
k, l, q	Kartoffeln usw.
15	Kaffee
16	ölhaltige Samen und Früchte
28	Zucker
44	Brennholz und Holzkohle
59	Kohle
60	Naphta
161	Drogen und pharmazeutische Produkte
184 g	Bücher
h, i, j, k, l	Zeitungen und Kataloge usw.
274	Schiffbauholz
275	Schiffsausrüstung
276	Wasserfahrzeuge

Für nachstehende Tarifnummern und Waren wird der Koeffizient auf 20 erhöht:

Nr. des griechischen Zolltarifs	Ware
2	tierische Nahrungsstoffe
3 a 4	Holländer und Schweizer Käse
5	Parmesan Käse
6	anderer europäischer Käse
b 5	Butter in Behältern von höchstens 4 kg
4 d, e, f, h, i, k 1, k 4, m	verschiedene Fischereiprodukte
6	Bettfedern usw.
9 g, b, m, n, o, p	verschiedene getrocknete und stärkemehlhaltige Hülsenfrüchte
10	Zwieback
12	Früchte
13	Gemüse
14	Blumen und Pflanzen
15 a—f, h—l	Samen und Wurzeln usw.
17	Fette, Oele
18	Wachs
19	Wachswaren
20	Traubenmost
29	Glukose usw.
30	Honig
31	Sirupe
32	Saccharin
33	Melasse
34	Kakao
35 l	Phosphatine und ähnliche Erzeugnisse
36, 37	Häute
45	Tannen-, Fichten- und Buchenholz
46	Eichen- usw. Holz
47	Möbelholz
48	Holz zu besondern Verwendungszwecken
50/58	Holzwaren, Harze, Korbflechterwaren usw., Mineralien und Waren aus Mineralien
60 a, d, c	Mineralöle und Benzin
61/85	Eisen und Eisenwaren (Werkzeuge, Messer, Schlösser, Schrauben, Nägel, Draht, usw.)
88	Lampen und Beleuchtungsartikel
89/97	Dampfkessel, Kraftmaschinen, Turbinen, Dynamos, Maschinen aller Art, usw.
98	landwirtschaftliche Maschinen usw.
99	Maschinenbestandteile
100	Maschinen und Apparate usw. für den Hausgebrauch
101/106	Blei, Antimon und Waren daraus
107/113	Zinn, Zink und Waren daraus
114/120	Kupfer und Kupferwaren
121/122	Nickel und Nickelwaren
123/124	Aluminium und Waren daraus
125	Quecksilber
126/130	Silber, Gold, Platin und Waren daraus
131/138	wissenschaftliche Instrumente, Musikinstrumente, Uhren
139/143	gewöhnliche Tonwaren und Fayence
145	elektrotechnische Gegenstände aus Porzellan
146/158	Glas und Glaswaren
159/160	chemische Produkte und Erzeugnisse der chemischen Industrie
166	Seifen
167/175	Farben und Farbstoffe, Gerbstoffe
176/184 a—e	Papier, Papierwaren und Erzeugnisse der Buchdruckerkunst
185/189	Lithographien, Photographien usw.
109/202	Kautschuk, Guttapercha, Wachstuch
203/216	Spinnstoffe, Gewebe und Webwaren aus Flachs, Hanf, Jute
217/232	Spinnstoffe, Gewebe und Webwaren aus Baumwolle
233/241	Spinnstoffe, Gewebe und Webwaren aus Wolle und Haar
243	Filzsohlen
244	Seide
248	Müllergaze
252/53	Tischdecken, Bettdecken, Vorhänge usw., aus reiner oder gemischter Seide
256/58	Spielzeuge und Sportartikel
259/64	Hutmacherwaren
265/268	Fahrzeuge
269/272	Waffen und Explosivstoffe
277/282	Knöpfe, Bürsten, Pinsel usw.
284/290	Stöcke, Schirme, Bleistifte usw.
292	Lederkleider
293	Zelluloidwaren

Für die folgenden Tarifnummern und Waren beträgt der Koeffizient fortan 22:

Nr. des griechischen Zolltarifs	Ware
21/27	Wein, Likör, Spirituosen, Bier und Essig
35 a—k	Konditoreiwaren
38/43	Schuhe, Handschuhe, Pelzwerk
49	Möbel
86/87	Eisenmöbel
144	Porzellanwaren usw.
162/65	Parfümeriewaren usw.
242	Wollteppiche
245/247	Seidengewebe
249/251	Seidensamt und Plüsch und seidene Stickereien
254/255	seidene Unterkleider, Taschentücher und Kleidungsstücke
273	Feuerwerk und Zündhölzchen
283	Masken
291	Feuerzeuge aller Art.

128. 4. 6. 32.

Vereinigte Staaten — Einfuhr von Taschentüchern mit der Briefpost

Mit Bezug auf die in Nr. 124 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 31. Mai unter diesem Titel erschienene Notiz teilt das Eidg. Oberpostsekretariat zur Verhütung allfälliger Missverständnisse folgendes mit:

Die Einfuhr zollpflichtiger Waren (also einschliesslich Taschentücher) in verschlossenen uneingeschriebenen und eingeschriebenen Briefen sowie in Päckchen in die Vereinigten Staaten ist nicht unbedingt verboten. Nur muss auf der Adresseite der Sendung der vorgeschriebene bei allen Poststellen unentgeltlich erhältliche grüne Zollzettel aufgeklebt und der Sendung überdies eine ausgefüllte Zolldeklaration beigeschlossen werden. Erst wenn diese beiden Bedingungen nicht erfüllt sind, besteht die Gefahr einer Zollbusse wegen vermuteten Schmuggels.

Diese Bestimmungen finden sich in den bei allen schweizerischen Poststellen aufliegenden Verkehrsvorschriften A 24 und 28. 128. 4. 6. 32.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

Einwohnergemeinde Sursee

3¾% Anleihe vom 17. März 1903

Rückzahlung von Obligationen

An der gemäss Art. 4 des Anleihensvertrages heute stattgefundenen Ziehung sind folgende 17 Obligationen zur Rückzahlung ausgelost worden:

Nrn. 22, 39, 47, 70, 80, 123, 198, 237, 244, 279, 292, 304, 319, 323, 333, 343, 377.

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem 30. Juni 1932 auf.

Das Kapital, sowie die Zinscoupons pro 1932 werden vom 30. Juni 1932 an spesenfrei eingelöst bei der Luzerner Kantonalbank in Luzern, und deren Filialen.

Restantenliste: Am 16. Mai 1928 ist ausgelost, aber noch nicht bezogen worden Nr. 395. (34051 Lz) 1679 i

Sursee, den 1. Juni 1932.

Der Gemeinderat.

Société Romande d'Electricité

Le dividende est payable à partir du 28 mai contre remise du coupon nº 29 à raison de **fr. 41. 20** par action série A, nºs 1 à 7600, et **fr. 31. 50** pour les actions série B nºs 1 à 17600, déduction faite de l'impôt fédéral sur les coupons d'actions, aux domiciles suivants: (21217 M) 1588 i

A la Caisse de la Banque de Montreux et dans ses agences;
» » » Banque Populaire Suisse, Montreux;
» » » Banque Cant. Vaud., Lausanne, et ses agences;
» » » Banque de Palézieux & Cie., à Vevey;
» » » Banque Fédérale, à Lausanne et Vevey;
» » » Banque d'Escompte Suisse, à Vevey;
» » » Société Romande d'Electricité «Les Jumelles», Territet.

„PRAGMA" Aktiengesellschaft, Glarus

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 24. Juni 1932, um 16 Uhr
im Gebäude der Schweizerischen Volksbank, Zürich

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. August 1931.
2. Entgegennahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1931. Bericht der Kontrollstelle. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Unvorhergesehenes.

Die Eintrittskarten für die Versammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder andern genügenden Ausweis über den Besitz derselben bis und mit dem 22. Juni 1932 bei der Schweizerischen Volksbank in Zürich bezogen werden. 1685 i

Glarus, den 2. Juni 1932.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: Dr. **H. Stadlin.**

A. G. Schweizerische Annoncenbureaux von Orell Füssli & Co., Zürich

(Orell Füssli-Annoncen A. G.)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 14. Juni 1932, nachmittags 5 Uhr, ins Direktionsbureau, Sonnenquai 10, Zürich.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung 1931 und Beschlussfassung über das Ergebnis der Rechnung.
2. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Rechnung und Revisorenbericht liegen vom 6. Juni 1932 an im Bureau des Buchhaltungschefs, Sonnenquai 10, I. Stock, in Zürich, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Der Zutritt zur Generalversammlung ist gegen genügenden Aktienausweis gestattet. (OF 14600 Z) 1678 i

Zürich, den 27. Mai 1932.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: Dr. **W. Nauer.**

Montreux Tricots S. A. — Montreux Knitting Ltd.

A) L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

de la Société Montreux Tricots S. A. est convoquée pour le mercredi 15 juin 1932, à 15 heures, dans les bureaux de la Société, 20, Rue du Petit Clos, Clarens.

ORDRE DU JOUR:

1. Ordre du jour statutaire.
2. Réduction et augmentation du capital-actions.

B) Assemblée générale extraordinaire des actionnaires

(immédiatement après l'assemblée générale ordinaire)

ORDRE DU JOUR:

a) Réduction du capital-actions.
b) Augmentation du capital-actions.
c) Constatations légales.
d) Modifications statutaires.

Le bilan, le compte profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront à la disposition de MM. les actionnaires dès le 7 juin 1932, au bureau de la Société Montreux Knitting Ltd., Rue du Petit Clos 20, Clarens, où seront délivrées les cartes d'admission à l'assemblée, sur présentation des actions ou de pièces justificatives de leur propriété. 1684

Le conseil d'administration.

Société Coopérative d'Habitations Salubres, Genève

Tirage des obligations 1674

Emprunt Hypothécaire 2 1/2 % à Lots

Le tirage des obligations remboursables avec prime le 1er juillet 1932 aura lieu publiquement le **jeudi 23 juin**, à 10 heures, dans la salle de la Chambre du Commerce à Genève, rue Petitot 8, au 1er étage.

Maschinen-Aktien-Gesellschaft, Bern

9. ordentliche Generalversammlung

Dienstag, den 14. Juni 1932, 11.30 Uhr, im Konferenzzimmer des Hotel Schweizerhof, Bern.

Tagesordnung: 1. Vorlage der Jahresrechnung 1931 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren. 2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 3. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis. 4. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle. 5. Unvorhergesehenes.

Bilanz, sowie Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle sind vom 7. Juni hinweg in unserem Bureau, Monbijoustrasse 61, zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Zutrittskarten können vom 7. Juni hinweg gegen Ausweis über den Aktienbesitz in unserem Bureau bezogen werden. 1672 i

Bern, den 4. Juni 1932.

Schreiber's Rigi Hotels A.-G. Arth

Einladung der Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 18. Juni 1932, abends 1/2 5 Uhr auf Rigi-Kulm

Traktanden: 1. Abnahme der Bilanz nach vorheriger Berichterstattung durch die Kontrollstelle und Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat. 2. Neuwahl des Verwaltungsrates. 3. Wahl der Kontrollstelle pro 1932.

Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 8. Juni 1932 an bei Herrn Notar J. Reding, in Arth, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben hiefür Eintrittskarten bis längstens 15. Juni, unter Angabe der Aktiennummern, zu beziehen beim Sekretariat der Verwaltung Tödistrasse 6, Luzern. (34052 Lz) 1675 i

Arth, den 2. Juni 1932.

Der Verwaltungsrat.

„Mundus" Allgemeine Handels- und Industrie A. G., Zürich

Einladung zur 11. ordentlichen Generalversammlung

für Donnerstag, den 23. Juni 1932, nachmittags 3 1/2 Uhr, im Sitzungszimmer des Bankhauses Blankart & Co., Zürich, Stadthausquai 7.

TRAKTANDEN:

1. Verlesung des Protokolles der 10. ordentlichen Generalversammlung.
2. Jahresbericht und Rechnungsabschluss pro 1931.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung und Geschäftsleitung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Allfälliges.

Der Jahresbericht und die Jahresrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle können vom 14. Juni 1932 an während der üblichen Geschäftsstunden im Bureau des Bankhauses Blankart & Co., Zürich, Stadthausquai 7, eingesehen werden.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 13. bis 18. Juni 1932 bei folgenden Stellen bezogen werden:

in Zürich: beim Bankhaus Blankart & Co., Zürich, Stadthausquai Nr. 7,
in Wien: bei der Oesterreichischen Credit-Anstalt für Handel und Gewerbe, Wien I, Renngasse Nr. 2,
und bei dem Bankhaus S. M. v. Rothschild, Wien I, Renngasse Nr. 3. (7852 Z) 1687 i

Zürich, im Juni 1932. **Der Verwaltungsrat.**

Custos Aktiengesellschaft, Glarus

Einladung zur 5. ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 25. Juni 1932, 16 Uhr, im Geschäftsdomizil

TRAKTANDEN:

1. Bericht des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle über das Geschäftsjahr 1931.
2. Abnahme der Jahresrechnung.
3. Verschiedenes.

Glarus, den 25. Mai 1932. **Der Verwaltungsrat.**

Société Générale d'Affichage, Genève

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 1er juin 1932 a fixé le dividende pour l'exercice 1931 à (7005 X) 1673

Fr. 37.50 net par action

payable dès le 3 juin au siège social, Rue du Stand 60, à Genève, contre remise du coupon N° 27.

Genève, l 1er juin 1932. **Le conseil d'administration.**

Tramways Lausannois

Ensuite de décision de l'assemblée générale des actionnaires du 31 mai, les porteurs d'actions privilégiées sont avisés que, sur présentation du coupon n° 32, **à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne (Service des Titres)**, il leur sera payé, **à partir du 8 juin**, un dividende de fr. 10.— net par action, et remis, en outre, un abonnement au porteur de 40 cases.

(559-8 L) 1676 i LA DIRECTION.

Compagnie du Chemin de fer Bulle-Romont

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** sur le **mercredi 15 juin 1932, à 10 heures**, au siège social à Bulle, avec l'**ordre du jour** suivant:

1. Rapport du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs sur la gestion et les comptes de l'exercice de 1931. Approbation et décharge au conseil.
2. Fixation du dividende.
3. Nomination de deux commissaires-vérificateurs pour l'année 1932.

Pour assister à l'assemblée, MM. les actionnaires devront effectuer le dépôt de leurs actions avant le 13 juin à Bulle, au siège social, ou à Fribourg à la banque de l'Etat, ou à Lausanne à l'Union de banques suisses.

Les comptes, le bilan et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au siège social à partir du 7 juin.

Bulle, le 27 mai 1932. (2063 B) 1583 i

Au nom du conseil d'administration,
Le Président: **Ch. E. Masson.**

Société Anonyme du Grand Hôtel de la Paix

Par décision de l'**assemblée générale extraordinaire** des actionnaires du 4 mai 1932, le nominal des actions privilégiées a été réduit de fr. 50.— à fr. 15.— et celui des actions ordinaires de fr. 50.— à fr. 1.—.

MM. les actionnaires sont invités à présenter leurs titres pour l'estampillage à la **Banque Roguin & Cie.**, Place St-François 11, Lausanne.

(453-25 L 1444 **Le conseil d'administration.**

„CERESIO" Società Industriale

Sede in Genova

Si informano gli interessati che il giorno 20 giugno 1932, alle ore 10, avrà luogo nella Sede Sociale in Genova, Via Peschiera n° 6, l'estrazione di duecento obligazioni della nostra Società in conformità del programma di emissione delle obbligazioni stesse. (5491 O) 1686 i

Genova, 1° giugno 1932.

Il consiglio di amministrazione.

Thonet-Mundus Aktiengesellschaft, Zürich

Einladung zur 8. ordentlichen Generalversammlung

für Donnerstag, den 23. Juni 1932, vormittags 11 Uhr, im Sitzungszimmer des Schweizerischen Bankvereins, Zürich.

TRAKTANDEN:

1. Verlesung des Protokolles der 7. ordentlichen Generalversammlung.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung pro 1931.
3. Vorschlag über Decharge-Erteilung an die Verwaltung und Geschäftsleitung auf Grund des Revisorenberichtes.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Allfälliges.

Der Jahresbericht und die Jahresrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle können vom 14. Juni 1932 an während der üblichen Geschäftsstunden im Bureau der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, Zürich, Bahnhofstrasse 64, eingesehen werden.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 13. bis 18. Juni 1932 beim Schweizerischen Bankverein in Zürich bezogen werden. (7853 Z) 1688 i

Zürich, im Juni 1932. **Der Verwaltungsrat.**

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne